

Группа компаний “Кавасаки”
Кодекс деловой этики

Версия 2.2

Обращение Президента



Деятельность Группы компаний Кавасаки простирается через национальные границы и широкий спектр отраслей промышленности по всему миру, и в число наших сотрудников входят представители разных стран и культур. Кодекс деловой этики Группы компаний Кавасаки установлен как этический стандарт, которым должны при принятии решений и действий руководствоваться должностные лица и сотрудники Группы, работающие по всему миру. Они должны всегда соблюдать требования Кодекса при осуществлении предпринимательской деятельности.

Деловая деятельность Группы компаний Кавасаки неразрывно связана с обществом и оказывает существенное влияние как на само общество, так и на окружающую среду. Чтобы в процессе своего

роста Группа сформировала тесные позитивные отношения с обществом и окружающей средой, и стоимость ее предприятий продолжала расти, для нас жизненно важно укрепить доверие, соответствуя требованиям всех заинтересованных сторон, включая наших сотрудников, клиентов, поставщиков, акционеров и сообщества, в которых мы ведем бизнес.

Миссия нашей Группы: «Кавасаки – работа на благо планеты». Чтобы выполнить эту миссию, мы должны предоставлять продукты и услуги, которые способствуют развитию общества. Но только этого недостаточно. Кодекс деловой этики Группы компаний Кавасаки устанавливает нашу социальную ответственность за участие в честной деловой практике, предотвращение коррупции, заботу об окружающей среде, защиту прав человека и обеспечение самых

высоких стандартов поведения во всей нашей деловой деятельности, соблюдая при этом ведение диалога с заинтересованными сторонами как форму структурной поддержки реализации миссии Группы.

Как Президент, я заявляю, что Кодекс деловой этики Группы компаний Кавасаки будет являться единым ориентиром для должностных лиц и сотрудников, работающих в разных странах и регионах, фундаментом для обеспечения высочайших стандартов поведения во всех сферах нашей деятельности, и что мы будем неукоснительно соблюдать его положения, вести диалог с заинтересованными сторонами и придерживаться его требований при принятии решений и мер даже в сложных обстоятельствах.

Я обращаюсь ко всем членам Группы с просьбой

руководствоваться этим Кодексом при ведении своей повседневной деятельности. Каждый член Группы должен стремиться показать образец взаимной поддержки и развития. Наряду с Кодексом, члены Группы должны также соблюдать все применимые законы, положения и правила. Укрепление и рост компаний Группы Кавасаки зависят от этой приверженности.

Объединив наши усилия, мы будем стремиться заслужить еще более глубокое доверие со стороны общества и сделаем все возможное, чтобы по-настоящему гордиться своей работой на благо Группы Кавасаки.

Июнь 2020 г.

Ясухико Хасимото
Уполномоченный директор,
Президент и главный исполнительный директор

Миссия Группы “Кавасаки” и ее связь с Кодексом

В 2007 г. наша группа компаний определила направление развития компании и приняла «Кredo группы компаний Kawasaki». В Кredo указана социальная миссия группы компаний Kawasaki в XXI в., общая система ценностей, необходимая для повышения значимости бренда, управленческие принципы и те ориентиры, которых должны придерживаться в своей повседневной работе все члены корпорации.

«Кодекс деловой этики» Группы “Кавасаки” является этическим маяком, на который должны ориентироваться в своей деятельности все должностные лица и сотрудники Группы, а также фундаментом для реализации миссии Группы.

Миссия Группы “Кавасаки”

Миссия Группы

“Кавасаки” – работа на благо планеты.
Мы являемся Группой “Кавасаки”, мировым технологическим лидером, опирающимся на преимущества многообразия.
Мы создаем новые ценности - для улучшения окружающей среды и светлого будущего последующих поколений.



Ценностные установки “Кавасаки”

- Мы внимательно относимся к требованиям наших клиентов
- Мы постоянно достигаем новых высот в технологиях
- Мы стремимся к оригинальности и инновациям

Управленческие принципы Группы “Кавасаки”

1. Предлагать людям всего мира высокофункциональные и высококачественные, при этом безопасные, товары и услуги.
2. Признавая социальную ответственность гармонично сосуществовать с планетой, обществом, регионами и отдельными людьми.
3. Сделав доверие основой социального договора, воспитывать сотрудников как членов глобальной команды для глобальной эры.
4. Стремиться к повышению корпоративной ценности, основываясь на принципах: «фокус ресурсов на главном», «сначала качество, потом – количество», «осторожное управление рисками».

Кодекс деловой этики Группы “Кавасаки”

1. Сосредоточение на решение более важных вопросов, учет долгосрочной и глобальной перспективы.
2. Готовность решать сложные задачи.
3. Постановка высоких целей и поиск новых путей, приложение всех усилий.
4. Стремление зарабатывать доверие людей и общества.
5. Стремление к самореализации и реализации своих профессиональных качеств.
6. Чувство гордости за принадлежность к команде “Кавасаки” и за хорошо выполненную работу.

Кодекс деловой этики
Группы “Кавасаки”

фундамент, на который опирается
реализация миссии Группы

Применимость положений Кодекса

Настоящий Кодекс деловой этики применяется ко всем должностным лицам, сотрудникам, временным работникам по контракту и агентам («должностные лица и сотрудники») группы компаний Kawasaki Heavy Industries («Группа “Кавасаки”»), состоящей из Kawasaki Heavy Industries Ltd. и ее дочерних компаний.

Также, от сотрудников совместных и других аффилированных компаний, а также контрагентов, подрядчиков, дистрибьюторов и других партнерских компаний также требуется соблюдение положений Кодекса.

Взаимодействие с законами других стран

Должностные лица и сотрудники должны соблюдать все применимые законы и правила стран и регионов, в которых мы ведем бизнес. Если настоящий Кодекс устанавливает более высокий стандарт, чем местные или международные законы, то он применим настолько, насколько не противоречит законодательству. В случае противоречия между настоящим Кодексом и местными или международными законами и стандартами, проконсультируйтесь со своим руководством, соответствующими департаментами, Отделом комплаенса или Отделом комплаенс Kawasaki Heavy Industries, Ltd.

× Примеры международных законов и стандартов включают в себя: Руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий, ISO 9000, ISO 14001, ISO 26000, Всеобщая декларация прав человека и Декларация MOT об основных принципах и правах в сфере труда.

Ваши действия при обнаружении нарушения

При обнаружении какого-либо нарушения этого Кодекса незамедлительно поставьте в известность своего руководителя, соответствующие отделы и отдел комплаенса.

Группа “Кавасаки” принимает меры для сохранения конфиденциальности данных о должностных лицах и сотрудниках, которые идентифицируют себя при представлении своих отчетов. Если вы приняли решение себя идентифицировать, с вами могут связаться, чтобы получить дополнительную информацию. При вашем сообщении о нарушении вас попросят предоставить как можно более подробную информацию. Предоставление подробной, а не общей информации поможет нам более эффективно расследовать жалобы. Даже если сообщение окажется ошибочным и нарушение не будет подтверждено, лицо, сообщившее о нем, не будет нести ответственность, если оно сообщило о нем, основываясь на честных намерениях. Все разговоры, звонки и сообщения, сделанные в соответствии с этим принципом честных намерений, будут восприняты всерьез. Любые утверждения, которые являются заведомо ложными или сделанными без разумной веры в правдивость и точность сообщаемой информации, будут рассматриваться как серьезное дисциплинарное нарушение.

Запрет возмездия

Группа “Кавасаки”, ее должностные лица или сотрудники не могут увольнять, понижать или отстранять от должности, угрожать, преследовать, дискриминировать или иным образом предпринимать меры возмездия или воздействия в отношении любых должностных лиц или сотрудников в соответствии с условиями найма, основанными на любых законных действиях такого должностного лица или сотрудника, который на основании честных намерений сообщает, выражает озабоченность или предоставляет информацию относительно любых поступков, которые, по обоснованному предположению этого должностного лица или сотрудника, представляют или могут представлять собой нарушение настоящего Кодекса. Если вы сталкиваетесь с подобными мерами возмездия или являетесь их свидетелем, незамедлительно сообщите об этом своему руководителю, в соответствующие отделы или в отдел комплаенса. За возмездие и участие в возмездии может быть наложено дисциплинарное взыскание.

Расследование и обязанности по сотрудничеству

Вы должны незамедлительно уведомлять соответствующие отделы о любых правительственных расследованиях или запросах со стороны государственных учреждений, касающихся Группы “Кавасаки”. Если вам известно о внутреннем или государственном расследовании, вы не имеете права уничтожать какие-либо записи, бухгалтерские книги или другие документы, относящиеся к Группе “Кавасаки”, без письменного указания соответствующего отдела.

Вы обязаны сотрудничать с любым внутренним расследованием Группы “Кавасаки” или правительственным расследованием и не должны препятствовать сбору информации, данных или записей, касающихся Группы “Кавасаки”. Вы не должны лгать следователям, ведущим внутреннее расследование, или государственным следователям, а также в ходе расследования делать вводящие в заблуждение заявления. Вы также не должны пытаться предотвращать предоставление должностными лицами или сотрудниками точной информации следователям, ведущим внутреннее расследование, или государственным следователям.

Общие правила

Если в ходе своей деятельности вы не уверены в целесообразности определенных действий или столкнулись с ситуацией, не указанной в данном Кодексе, задайте себе следующие вопросы. Если вы все еще сомневаетесь, проконсультируйтесь со своим руководителем, соответствующими отделами, отделом комплаенса или любым другим назначенным каналам для сообщения о проблемах, относящихся к комплаенсу:

- Нарушает ли ваше заключение законы или социальные нормы?
- Даже если оно не нарушает законы или социальные нормы, то не нарушает или не подрывает ли оно цели настоящего Кодекса или других политик и правил Группы “Кавасаки”?
- Если позволять соответствующие обязательства по конфиденциальности, сможете ли вы с гордостью рассказать о своем заключении и действиях своим руководителям, коллегам или членам семьи?
- В результате решения или поведения, о котором идет речь, будет ли оказано какое-либо негативное воздействие на наших клиентов, поставщиков или сообщества?

Кроме того, будьте настороже, если вы услышите что-либо из следующего, поскольку это часто может свидетельствовать о возможных нарушениях этого Кодекса:

- Все в порядке, никто не смотрит.
- Здесь все так делают.
- Все так делают.
- Не важно, как мы это сделали, главное, что сделали.

Редакция

Настоящий Кодекс может быть изменен только по решению совета директоров Kawasaki Heavy Industries, Ltd.

Контактная информация

В случае расхождений между настоящим Кодексом и местными или международными законами и стандартами, обращайтесь в Отдел комплаенс Kawasaki Heavy Industries, Ltd. по следующему адресу электронной почты: compliance-message@khi.co.jp

Кодекс деловой этики

1

Приемлемые нормы деловой этики

В этом разделе мы коснемся того, в отношении чего проявлять осторожность и какие действия необходимо предпринять с точки зрения соблюдения правовых, корпоративных и социальных правил.

Наша деловая деятельность проводится в рамках различных норм, правил и законов, которые существуют по определенной причине: они созданы именно потому, что что-то может пойти не так в этих областях.

Нарушение этих норм, правил и законов влечет за собой серьезные последствия, которые могут привести к потере доверия со стороны наших клиентов и общества, и даже небольшие нарушения могут легко разрушить нашу репутацию и доверие, которое мы создали.

Мы должны соблюдать дух и букву применимых правовых, корпоративных и социальных правил каждого члена Группы, а также каждой страны, в которой мы работаем, и обеспечивать самые высокие стандарты поведения во всем, что мы делаем.

1 - 1

Честная деловая практика

Мы обязуемся не препятствовать свободной и честной конкуренции и будем работать для поддержания нормального функционирования рынка.

Законная, свободная и честная конкуренция в отечественном и международном бизнесе крайне важна для правильного функционирования рынка. По этой причине в разных странах установлены свои соответствующие законы о защите конкуренции.

Как правило, законы о защите конкуренции призваны противодействовать ослаблению конкуренции и нанесению вреда потребителям. Нарушением применимых законов является вступление в соглашение или договоренность с конкурентами, имеющими эффект фиксирования или контроля цен, раздела рынков или территорий, или бойкота поставщиков и клиентов.

Мы также должны быть осторожны, чтобы избежать вовлечения в ценовой сговор при проведении открытых торгов.

*Некоторые страны применяют свои законы о защите конкуренции экстерриториально, что означает, что они применяют свои законы о защите конкуренции к случаям антиконкурентного поведения или недобросовестной конкуренции, которые имеют место за пределами их границ.

Нарушение законов о защите конкуренции может привести к серьезным гражданским, административным и уголовным наказаниям в отношении Группы, отдельных должностных лиц и сотрудников, включая значительные штрафы, убытки в судебном процессе, приостановку части или всего бизнеса или тюремное заключение отдельных должностных лиц и сотрудников. Кроме того, нарушение законов о защите конкуренции может привести к неизмеримому ущербу нашей репутации.



Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами

Мы категорически не принимаем участия в следующей деятельности:

Ценовые сговоры: Участие в предварительном согласовании победителя тендера и суммы предложения на открытых торгах;

Ценовой картель: Согласование цены с конкурентами или обмен ненадлежащим образом конфиденциальной коммерческой информацией в нарушение действующего законодательства;

Раздел рынка: Раздел рынков или территорий в нарушение действующего законодательства;

Бойкот: Бойкот поставщиков или клиентов в нарушение действующего законодательства;

Поддержание цен при перепродаже: Требование к дистрибьюторам, субдистрибьюторам, розничным продавцам или любым другим реселлерам продавать продукцию нашей группы по определенным ценам, когда это запрещено законом; или же

Демпинг: Продолжительная реализация по необоснованно низким ценам без рационального обоснования, наносящая ущерб конкуренции.

Воздержитесь от взаимодействия с нашими конкурентами без уважительной причины, в том числе и на светских мероприятиях. При вступлении в контакт или ином взаимодействии с конкурентом, сохраняйте полную письменную запись любого такого контакта или взаимодействия, чтобы их цели и характер были ясными. Ни при каких обстоятельствах не делиться конфиденциальной или иной коммерческой информацией с конкурентами.

Обращайтесь за указаниями к своему руководителю, в соответствующие отделы или в отдел комплаенса.

1-2

Соблюдение законов о противодействии взяточничеству и коррупции

Мы абсолютно не приемлем взяточничество или другие формы коррупции и не предоставляем неуместные развлечения или подарки.

Группа “Кавасаки” привержена строгому соблюдению буквы и духа антикоррупционных законов Японии, Закона США о коррупции за рубежом (“FCPA”) и других применимых антикоррупционных законов, принятых в различных юрисдикциях по всему миру (в совокупности «антикоррупционные законы»). Антикоррупционные законы, как правило, запрещают производить платежи, давать обещания или предлагать что-либо ценное правительственным чиновникам или служащим (любого уровня), политическим кандидатам или руководящим должностным лицам политических партий для получения или сохранения бизнеса или для получения неправомерного преимущества. Антикоррупционные законы также, как правило, запрещают взяточничество в коммерческой среде, например,

предложение каких-либо ценных вещей и услуг для неправомерного влияния на кого-либо, будь то государственный чиновник или частный деловой партнер. Юрисдикционный охват антикоррупционных законов может быть широким, и Группа “Кавасаки” требует полного соблюдения всех антикоррупционных законов и данной политики всеми директорами, должностными лицами, сотрудниками, консультантами и другими представителями Группы “Кавасаки”, а также любых третьих лиц, действующих от имени Группы “Кавасаки”, независимо от гражданства или места работы. Нарушение таких законов может повлечь за собой серьезные гражданские, административные и уголовные санкции для всех участников.

Развлечения и подарки

Чрезмерные или неподходящие подарки или развлечения влияют на прозрачность наших операций и искажают стимулы в деловых операциях. Развлечения и подарки в предпринимательской деятельности должны иметь законные деловые цели. При этом крайне важны здравый смысл и умеренность. Во многих странах действуют строгие законы, касающиеся развлечений и подарков, и мы должны придерживаться все их положения, устанавливающие конкретные денежные ограничения. Действия, связанные с антикоррупционным законодательством, включают в себя предоставление «каких-либо ценностей» любым лицам, как напрямую индивидуальным лицам, так и косвенным образом через их семью, друзей, деловых партнеров или любую другую третью сторону. «Ценности» имеют широкое определение и включают неденежные средства, такие как подарки, развлечения,

билеты на мероприятия, оплату проживания, игры в гольф, услуги, займы и гарантии по кредитам, инвестиционные или деловые возможности, использование имущества или оборудования, предложение работы (в том числе родственникам или друзьям получателя), пожертвования благотворительным учреждениям или политические взносы, транспортные услуги, а также оплату или возмещение долгов. Даже небольшие выплаты или льготы запрещены, если они предназначены для взятки. Соответствующее поведение здесь включает не только фактическое вручение и получение подарков или развлечений, но также предложения, обещания, разрешение на предоставление и попытки вручения каких-либо ценностей. Даже если денежная стоимость невелика, предоставление или принятие подарков или развлечений с целью получения несправедливого коммерческого преимущества может быть недопустимым или незаконным.

1-2 Соблюдение законов о противодействии взяточничеству и коррупции

Развлечения и подарки публичным должностным лицам

К «публичным должностным лицам» относятся 1) любые должностные лица или сотрудники правительства или его департамента, агентства или институции; 2) должностные лица или работники межгосударственных международных организаций; или 3) любые лица, действующие в официальном качестве от имени 1) и 2). Эта категория включает в себя не только членов и сотрудников национальных или местных правительств и законодательных органов, но также членов и сотрудников государственных и контролируемых государством структур. Предоставление развлечений и подарков местным или иностранным государственным должностным лицам, даже в небольших количествах, считается подкупом в соответствии с законодательством многих стран и может быть подвергнуто строгому гражданскому,

административному и уголовному наказанию. Кроме того, в некоторых ситуациях публичные должностные лица могут запрашивать «платежи за содействие», которые представляют собой платежи последним для ускорения или обеспечения выполнения обычных действий правительства. Платежи за упрощение формальностей запрещены законодательством большинства стран. Соответственно, любые неподобающие платежи, независимо от их размера, строго запрещены данной политикой. Группа «Кавасаки» абсолютно не приемлет взяточничество любого типа, как частным лицам (например, коммерческий подкуп), так и публичным должностным лицам.

Подарки и развлечения, предоставляемые публичным должностным лицам, могут затрагивать законы не только страны и региона, в которых это действие совершалось, но и законы третьих стран, такие как Закон США о коррупции за рубежом.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами

Придерживаться правил и положений компаний и департаментов Группы «Кавасаки» в отношении борьбы со взяточничеством и коррупцией, а также с развлечениями и подарками.

Предоставляя или получая развлечения и подарки, подтвердить следующее:

Развлечения и подарки не будут ненадлежащим образом влиять на принятие решений относительно транзакций, не будут сделаны с умыслом коррупции и являются законными в вашей стране и стране получателя;

Развлечения и подарки служат законным деловым целям, а их ценность и характер соответствуют деловым отношениям и местным обычаям;

Развлечения и подарки не нарушают стандарты деловой этики организации-получателя или любое договорное соглашение;

Предварительное одобрение соответствующих лиц уже получено, а развлечения и подарки разрешены политикой Группы; а также

Все записи о развлечениях и подарках хранятся надлежащим образом, включая записи о дате, количестве и содержании.

При получении информации о ненадлежащих развлечениях и подарках, незамедлительно сообщить о них своему руководителю, в соответствующие отделы или в отдел комплаенса.

Не предоставлять платежи, развлечения или подарки публичным должностным лицам даже по запросу последних. Если вы получили запрос на оплату услуги за упрощение формальностей, письменно зафиксировать это, а также немедленно поставить в известность своего руководителя или отдел и обратиться за дальнейшими инструкциями.

1-3

Политическая деятельность и лоббирование

Мы не занимаемся несанкционированным использованием или предоставлением денег или товаров компании для политической деятельности. Мы также не занимаемся незаконным лоббированием.



Политическая деятельность Лоббирование

Прежде чем соглашаться на участие в политической деятельности на территории компании или предоставлении активов компании, включая помещения или рабочую силу для политической деятельности, ответственный отдел должен тщательно взвесить вопрос и принять соответствующие меры, включая получение любых необходимых разрешений компании. Мы должны иметь дело с национальными и местными законодательными органами и правительствами, а также их сотрудниками, агентами или представителями в соответствии со всеми применимыми законами стран, в которых мы работаем, включая все применимые законы, регулирующие политические пожертвования. Во многих странах действуют строгие законы, касающиеся пожертвований публичным должностным лицам и их сотрудникам. В некоторых странах и в определенном контексте политические пожертвования могут считаться взяточничеством. Положения настоящего Кодекса никоим образом не направлены на ограничение вашего права законно жертвовать свое личное время или средства политическим партиям или кандидатам по вашему выбору или на запрет вам иным образом вносить законные и юридически разрешенные политические взносы. Однако Группа "Кавасаки" не компенсирует и не возмещает личные взносы.

«Лоббирование» означает взаимодействие с законодательным органом или правительством, включая не только законодателей и правительственных должностных лиц, но также их сотрудников, агентов или представителей, в отношении законодательных или нормативных вопросов, которые могут оказать влияние на Группу "Кавасаки". При участии в лоббистской деятельности мы должны соблюдать все применимые законы и действовать с соблюдением этических норм.

Во многих странах и местностях действуют строгие законы, касающиеся политических пожертвований и лоббирования. Нарушение этих законов может привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы и отдельных должностных лиц и сотрудников, а также к непрогнозируемым репутационным потерям для Группы.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами

- Для ведения политической деятельности в помещениях компании или предоставления активов компании, например, помещений или рабочей силы для политической деятельности (независимо от того, относится ли такая деятельность к бизнесу компании или является личной), требуется предварительное разрешение соответствующих департаментов.
- Политические пожертвования осуществляются только в соответствии с действующим законодательством. Они будут должным образом раскрыты и оформлены, чтобы избежать даже отдаленного подобия неправомерного действия.
- При лоббировании от имени Группы "Кавасаки" обязательно проводить надлежащую регистрацию в каждой стране по мере необходимости и получать предварительное разрешение от соответствующих местных государственных органов и организаций. Взаимодействие с законодателями и государственными должностными лицами, а также с другими сотрудниками, агентами или представителями последних должно осуществляться открытым, честным, откровенным и прозрачным образом в соответствии со всеми применимыми законами, чтобы избежать даже отдаленного подобия неправомерного действия.

1 - 4

Невовлеченность в деятельность преступных организаций

Мы не принимаем участия в каких-либо операциях и не имеем никакого отношения к любым преступным организациям, таким как банды или ОПГ или любым связанным с последними организациям.

«Преступные организации» означает группы или отдельных лиц, таких как банды или организованные преступные группировки, которые используют насилие, силу или мошеннические средства для достижения экономической выгоды (также иногда называемых «антиобщественными элементами»).

Группа «Кавасаки» придерживается политики абсолютной нетерпимости в отношении любого участия или связи с преступными организациями. Группа «Кавасаки» абсолютно не допускает каких-либо отношений с такими организациями или лицами, связанными с ними. При получении требований со стороны криминальных организаций мы будем тесно сотрудничать с соответствующими правоохранительными органами, включая полицию.

Связь с преступными организациями или даже пассивное согласие на их требования может продвигать интересы этих организаций за счет общества. В таком случае Группа может столкнуться с серьезными последствиями, включая потерю контрактов, исключение из участия в торгах, а также значительные гражданские, административные и уголовные санкции для Группы и отдельных должностных лиц и сотрудников. Это может также привести к потере доверия со стороны наших клиентов и инвесторов.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Занимать твердую позицию против преступных организаций и не поддерживать с ними никаких отношений.
- Не поддаваться на угрозы и запугивание. Не предоставлять средства или какое-либо услуги преступным организациям, независимо от предлога или формы их требований.
- При обращении к вам со стороны криминальной организации не пытайтесь справиться с ситуацией в одиночку. Наряду с обращением в соответствующий отдел, информируйте соответствующие правоохранительные органы и ждите дальнейших указаний.

1 – 5

Конфликт интересов

Мы не будем искать прибыль для себя или третьих лиц за счет интересов компании.

«Конфликт интересов» относится к случаям, когда интересы компании и интересы отдельных лиц расходятся. Он возникает, когда личные интересы препятствуют сотруднику действовать в наилучших интересах компании. Он также может возникнуть из-за деловой активности его близких родственников. Например, потенциальный конфликт интересов возникает, если у родственника есть тесные связи с поставщиками, клиентами или конкурентами, или значительная финансовая заинтересованность в последних.

В случае возникновения такой ситуации сотрудник должен в качестве своего приоритета выбрать интересы компании и не использовать свое положение в компании для получения выгоды для себя или любых третьих лиц. Кроме того, не следует

предпринимать действия, которые препятствуют объективности суждения или справедливости в деятельности компании.

Должностные лица и сотрудники Группы “Кавасаки” должны поставить деловую деятельность Группы в качестве своей приоритетной. Нельзя оказывать негативное влияние на деятельность компании, ведя сторонний бизнес или участвуя в деятельности других компаний без разрешения компании.

Активы компании* могут использоваться только для ведения ее деловой деятельности. Их нельзя использовать для личной выгоды, и обращение с ними требует особого внимания. Для предотвращения потери или повреждения активов компании должны предприниматься необходимые меры.

*Активы компании состоят из материальных и нематериальных активов. Первые включают в себя участки земли, здания, машины, оборудование, товарные запасы и денежные средства. К нематериальным активам относятся патенты, товарные знаки, авторские права и программное обеспечение.

Конфликты интересов могут помешать выполнению обязанностей сотрудников и нанести ущерб репутации Группы. Использование активов компании в личных интересах и нанесенный им в следствие этого ущерб приносит убытки бизнесу компании. Подобные действия без согласия и одобрения компании могут повлечь уголовное наказание за превышение полномочий и растрату в дополнение к дисциплинарным мерам со стороны компании. Также, подобные случаи подрывают доверие наших клиентов.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

Нужно быть внимательным в ситуациях, опасных возможным возникновением конфликта интересов. Обнаружив возникшую или чреватую возникновением конфликта интересов ситуацию, незамедлительно сообщить об этом своему руководителю, в соответствующие отделы или в отдел комплаенса и обратиться за дальнейшими инструкциями.

Открытие Группой “Кавасаки” сделки с должностными лицами и сотрудниками Группы, их близкими родственниками и друзьями или компаниями, которыми они управляют;

Использование информации или деловых возможностей, полученных в ходе деятельности компании, в интересах отдельных должностных лиц или сотрудников, деловых партнеров, конкурентов или третьих лиц;

Использование должностными лицами и сотрудниками своих позиций внутри Группы для оказания ненадлежащего влияния на решения о найме;

Предложение вам или другому должностному лицу или сотруднику стать членом правления или должностным лицом в другой организации за пределами Группы “Кавасаки” без одобрения или указаний Группы; и/или

Ваша, другого должностного лица или сотрудника трудовая деятельность за пределами Группы или попытка начать новый бизнес.

Осторожность при обращении с активами компании.

Отказ от преследования личной выгоды путем несанкционированного маркетинга, передачи или продажи активов компании. В случае потребности использовать имущество компании в личных целях, необходимо заранее получить одобрение своего руководителя и соответствующих департаментов.

Не приобретать активы компании обманным путем. Для Группы подача ложных запросов на возмещение расходов или фиктивных транзакций неприемлема.

1 – 6

Осуществление контроля за экспортно-импортными операциями

Мы соблюдаем применимые законы и правила, регулирующие экспортно-импортные операции.

Будучи глобальной компанией, Группа “Кавасаки” производит продукцию и предоставляет услуги по всему миру. Мы также импортируем продукцию, технологии и сырье из разных стран и регионов.

Деятельность по импорту и экспорту должна соответствовать применимым законам, включая любые экономические санкции, применимые к соответствующим странам и регионам.

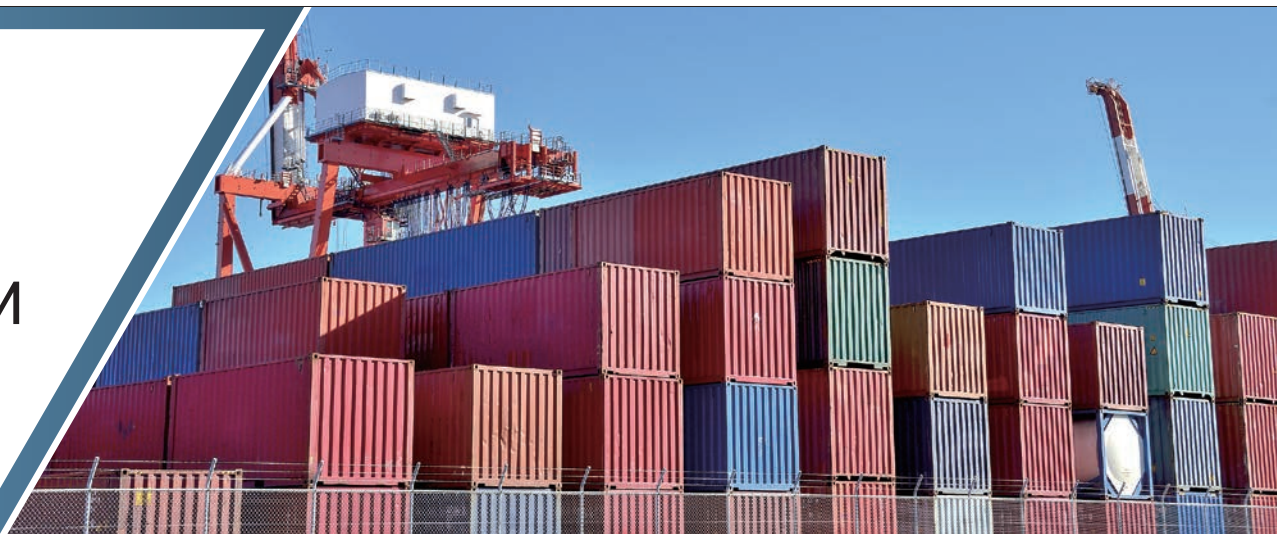
Законы об экспортном контроле, экономические санкции и международные соглашения вводятся в действие для поддержания международного мира и безопасности путем ограничения покупки и продажи оружия и товаров двойного назначения.

Законы об экспортном контроле регулируют не только продукцию, но также услуги,

технологии и информацию, поэтому в зависимости от страны или региона происхождения раскрытие технической информации иностранным сотрудникам без выполнения надлежащих процедур, даже если они работают в одной и той же организации, может быть незаконным. Даже при неучастии во внешней торговле напрямую, участие в зарубежных выставках, командировки в зарубежные офисы, передача материалов или данных в зарубежные офисы в электронном виде и предоставление других носителей или оборудования в зарубежные офисы могут регулироваться законами об экспортном контроле.

Существуют также законы, применимые к импорту, в том числе, касающиеся требований к таможенным декларациям, тарифов и других разрешений органов власти.

Нарушение законов и нормативных актов, касающихся контроля за импортом или экспортом, может привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы, а также для отдельных должностных лиц и сотрудников. К таким наказаниям могут относиться штрафы и запреты или ограничения на импорт/экспорт, которые могут нанести локальный или тотальный ущерб бизнесу Группы, если последней будет отказано в доступе к сырью, продукции, услугам, технологиям, информации или рынкам.



Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- При экспорте продукции или предоставлении услуг, технологий или информации иностранным физическим или юридическим лицам (включая представительства и компании Группы) требуется необходимый анализ транзакций на основе японского Закона о валютном контроле и контроле за внешней торговлей, любого применимого иностранного законодательства (такого как Законы США и административные правила), международных договоров или соглашений, а также других правил и процедур, применимых к каждой стране или региону.
- При импорте или экспорте продукции или услуг, подтверждение выполнения всех налоговых обязательств и должного представления экспортно-импортных деклараций в таможенные органы.
- При импорте или экспорте продукции или услуг подтверждение необходимости официального разрешения и его получения, если оно требуется.
- Тщательное изучение всех соответствующих законов об экспортно-импортном контроле и консультации с отделом экспортно-импортного контроля в случае импорта или экспорта оружия или продукции и услуг, которые регулируются как имеющие высокий потенциал для использования в военных целях. Консультации с отделом экспортно-импортного контроля при проведении операций со странами, регионами или организациями, на которые распространяются экономические санкции. Консультации с соответствующими государственными органами и следование их инструкциям.

1-7

Предупреждение отмывания денег

При проведении деловой деятельности мы будем стремиться не допускать и не способствовать отмыванию денег.

Под отмыванием денег понимается прием в оплату средств, полученных компаниями или частными лицами в результате незаконной деятельности, такой как незаконный оборот наркотиков, коррупция, уклонение от уплаты налогов или финансовое мошенничество, и маскировка происхождения таких средств путем их направления с помощью различных операций таким образом, чтобы они приобрели вид приобретенных на законных основаниях.

«Отмытые» денежные средства часто используются для финансирования преступных и террористических организаций. Мы должны не допустить и не способствовать легализации денежных средств, которые могут быть впоследствии использованы для оказания поддержки преступным организациям. Мы должны быть чрезвычайно осторожны, т.к. оказание поддержки преступным или террористическим организациям путем участия или содействия «отмыванию», даже непреднамеренное, представляет серьезную угрозу для Группы.

Отмывание денег является серьезным финансовым преступлением. Участие или содействие ему, даже непреднамеренное, может привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы, а также для отдельных должностных лиц и сотрудников.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

Обращать пристальное внимание на следующие индикаторы, которые могут свидетельствовать о вовлечении в «отмывание» в том числе регулярных и доверенных контрагентов.

Оплата по сделкам различными чеками или наличными деньгами;

Оплата в валюте, отличной от валюты счета-фактуры или контракта, или поступил запрос ее произвести или провести через страну, не имеющей отношения к транзакции;

Оплата производится не указанным в контракте плательщиком;

Требование возмещения переплаты наличными;

Участие в сделке неизвестных или ненужных посредников;

Участие в сделке стран и торговых партнеров с высоким уровнем риска.

При обнаружении действий или получении запроса внутри или из-за пределов Группы, вызывающих подозрение в отмывании денег, поставить в известность своего руководителя, соответствующие отделы, такие как финансовый отдел или отдел комплаенса.



1 – 8

Точная и полная финансовая отчетность

Мы ведем точный и правдивый бухгалтерский учет в соответствии с действующим законодательством, правилами и профессиональными стандартами. Мы будем готовить полные и точные финансовые отчеты, и своевременно и надлежащим образом предоставлять их внутренним и внешним заинтересованным сторонам.

Полные и точные финансовые данные имеют решающее значение для принятия бизнес-решений Группы. Кроме того, для предоставления точных финансовых отчетов заинтересованным сторонам, таким как инвесторы и акционеры, должностные лица и сотрудники должны следовать надлежащим процедурам согласно соответствующим правилам компании для обеспечения подготовки и ведения точных и полных финансовых отчетов.

Для обеспечения точной и полной отчетности важно сообщать правдивую информацию без каких-либо манипуляций или преувеличений, даже если информация может казаться неблагоприятной или неудобной. Фальсификация данных не только мешает правильному внутреннему принятию решений, но также может привести к сообщению и публикации

ложной или неверной информации, что, в свою очередь, может являться нарушением закона (например, законодательства о ценных бумагах) и подорвать доверие общества к Группе “Кавасаки”. Группа “Кавасаки” ведет точный и правдивый бухгалтерский учет в соответствии с действующим законодательством, правилами и профессиональными стандартами. Мы будем готовить полные и точные финансовые отчеты и своевременно и надлежащим образом предоставлять их внутренним и внешним заинтересованным сторонам. Во внешние заинтересованные стороны включены, в частности, налоговые органы. Точный и полный бухгалтерский учет и финансовая отчетность гарантируют выполнение Группой “Кавасаки” налоговых обязательств надлежащим образом.

Мошеннические процедуры бухгалтерского учета или искажение налогов могут привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы и отдельных должностных лиц и сотрудников, а также к неизмеримому репутационному ущербу для Группы.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Оперативная и точная запись всех транзакции, включая продажи и расходы.
- Недопущение подделки или приукрашивания записей и не скрывание правдивой информации, могущей показаться неблагоприятной или неудобной.
- Точная запись расходов на комплектующие, затраты и трудозатраты на соответствующих счетах согласно соответствующим правилам.
- Отказ от манипулирования данными или записями для достижения целевых показателей производительности, таких как учет затрат или выручки в неправильные учетные периоды.
- При получении указания совершить какое-либо нечестное или подозрительное действие – обращение к своему руководителю (или вышестоящему руководителю, если указание было дано непосредственным руководителем), в соответствующие отделы, например, в финансовый или комплаенса.
- Оперативное и полное сотрудничество с внешним аудитом или налоговой инспекцией путем сохранения и предоставления всей необходимой информации в случае проведения такого аудита или инспекции.



1 - 9

Запрет на инсайдерские операции

Мы не торгуем ценными бумагами на базе нераскрытой существенной информации с целью получения выгоды для себя или третьих лиц.

Покупка или продажа ценных бумаг (например, акций) Kawasaki Heavy Industries или других компаний внутри или за пределами Группы "Кавасаки", основанная на знании неопубликованной существенной информации, может представлять собой инсайдерскую торговлю, запрещенную законом. Кроме того, предоставление нераскрытой существенной информации третьим сторонам или предоставление рекомендаций третьим сторонам в

отношении покупки или продажи ценных бумаг на основе такой информации также может нарушать законы, запрещающие инсайдерскую торговлю. «Существенная информация» включает информацию, которая влияет на цену акций компании, а также информацию о дочерней компании котируемой компании, которая существенно влияет на деятельность корпоративной группы.

Примеры существенной информации:

Эмиссия акций; / Предложение о поглощении; / Слияние; / Фиктивные продажи на большие суммы; / Деловые союзы; / Фальсификация данных, касающихся контроля качества продукции; / Ущерб, причиненный стихийными бедствиями; / Синдицированные кредиты на крупные суммы; / Административное постановление; и / Существенные пересмотры финансовых прогнозов или прогнозов дивидендов.

Должностные лица и сотрудники, нарушающие законы и правила о запрете на инсайдерские операции, будут подвергнуты строгим гражданским, административным и уголовным наказаниям. Инсайдерская торговля может также нанести неизмеримый репутационный ущерб Группе "Кавасаки".

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Не использовать нераскрытую существенную информацию о Группе "Кавасаки", ее клиентах или поставщиках для личной выгоды, включая торговлю ценными бумагами.
- Использовать надлежащие методы управления информацией и соблюдать правила и процедуры компании по обращению с нераскрытой существенной информацией.
- Во избежание даже признаков подобия инсайдерской торговли, не торговать ценными бумагами компании и не предлагать третьим сторонам, включая семью или друзей, рекомендации по торговле ценными бумагами компании, при обладании нераскрытой существенной информацией о компании, даже если предлагаемые рекомендации и не основаны на этой информации.
- Соблюдать осторожность во избежание любой другой деятельности, которая может иметь вид инсайдерской торговли, и соблюдать установленные процедуры торговли ценными бумагами Kawasaki Heavy Industries.

1 – 10

Информационная безопасность

Мы будем управлять, использовать и хранить конфиденциальную информацию подобающим образом.

Среди информации, используемой Группой “Кавасаки” в ходе повседневной деятельности, есть много важных сведений, которые в случае утечки могут поставить под угрозу операционное и правовое положение Группы. Эти сведения включают в себя конфиденциальную информацию о ценах, исследованиях и разработках, продукции, производстве, людских ресурсах, финансах и ноу-хау. Такая информация также имеет решающее значение для обеспечения успеха нашего бизнеса и требует осторожного обращения. Как электронные данные, так и печатные документы, содержащие конфиденциальную информацию, требуют одинакового осторожного обращения. Особое внимание необходимо обратить на распространение, управление и хранение таких данных и документов, как в электронном, так и в бумажном виде. С особым вниманием необходимо также относиться к использованию в своей деловой деятельности компьютеров или

других электронных устройств, таких как смартфоны или планшеты. Помимо управления электронными носителями на компьютерах и компакт-дисках, следует периодически создавать резервные копии данных, хранящихся на электронных устройствах, и предпринимать меры защиты от таких стихийных бедствий, как землетрясения, отключения электричества и удары молнии. Соответствующий персонал должен предпринимать меры по предотвращению краж и несанкционированного доступа к конфиденциальным данным извне. В дополнение к рутинным мерам по предотвращению утечки информации, потери или кражи электронных носителей, соответствующий персонал должен принимать незамедлительные меры по устранению или минимизации убытков или потерь при возникновении таких происшествий.

Наши клиенты и Группа “Кавасаки” могут серьезно пострадать от кражи, потери или утечки конфиденциальной информации, которые, в свою очередь, могут привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы и отдельных должностных лиц и сотрудников, а также к неизмеримому репутационному ущербу для Группы.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Соблюдать осторожность при управлении и использовании конфиденциальной информации Группы.
- При работе с печатными документами принимать соответствующие меры для правильного обращения, такие как присвоение серийных номеров, сбор материалов после их использования и контроль доступа к таким документам путем их хранения в надежном защищенном месте.
- Принимать соответствующие меры по недопущению краж или несанкционированного доступа к компьютерам или электронным носителям, в том числе с использованием надежных паролей и средств шифрования. В случае кражи, несанкционированного доступа или других потерь немедленно сообщить об этом своему руководителю и соответствующим отделам и обратиться за дальнейшими инструкциями.
- Не открывать электронные письма или вложения от незнакомых отправителей до получения подтверждения из соответствующих отделов или соответствующего персонала.
- При использовании Интернета проявлять осторожность и избегать посещения вредоносных веб-сайтов или приложений, которые могут быть использованы для несанкционированного доступа извне.
- Помнить, что комментарии в социальных сетях, касающиеся Группы или сделанные в качестве должностного лица или сотрудника Группы, могут привести к ненадлежащему раскрытию корпоративной информации.
- Не разглашать и не допускать утечки конфиденциальной информации, полученной во время работы в Группе, как в годы работы в Группе, так и после ухода с нее хотя и без соблюдения внутренних процедур. Также, не использовать во время работы в Группе конфиденциальную информацию, полученную по прежнему месту работы.

1 – 11

Защита персональной информации

Мы будем использовать персональную информацию надлежащим образом в соответствии с заявленными целями и будем принимать надлежащие меры для предотвращения ее потери или утечки.

Персональная информация определяется законами разных стран как личные данные или информацию для идентификации личности. Примеры персональной информации:

- Фамилия и имя;
- Дата рождения;
- Номер социального страхования (удостоверения личности);
- Адрес электронной почты; и
- Изображения или звуковые образцы, которые могут идентифицировать данное лицо.

Необходимо обратить внимание, что даже информация, которая сама по себе недостаточна для идентификации личности, все же может считаться персональной, если она в сочетании с другой информацией

может привести к идентификации личности. Передача или предоставление персональной информации без надлежащей процедуры и разрешений, даже внутри Группы “Кавасаки” или ее субподрядчикам, запрещается, если это не сделано с согласия индивидуального лица или в соответствии с процедурами, предусмотренными законом. Многие страны и регионы имеют строгие законы о персональных данных, ограничивающие их трансграничную передачу. При обращении с персональной информацией в ходе своей деятельности необходимо принимать во внимание не только законы своей страны но и законы других стран, имеющих отношение к ситуации.

Потеря, утечка или ненадлежащее обращение с персональной информацией могут привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы и отдельных должностных лиц и сотрудников, а также к неизмеримому репутационному ущербу для Группы.



Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Уважать конфиденциальность персональной информации и обращаться с такой информацией с осторожностью.
- При получении, управлении, использовании, предоставлении или уничтожении персональной информации в ходе своей деятельности делать это осторожно в соответствии со следующими пунктами:

Получать, управлять, использовать или передавать персональную информацию только в законных деловых целях и в соответствии с действующим законодательством и уничтожать немедленно после прекращения ее надобности, с учетом ограничительных требований согласно применимому законодательству, политике Группы или любыми конкретными инструкциями, такими как хранение для судебного разбирательства.

Использовать анонимную информацию вместо персональной, когда это возможно.

Доступ к персональной информации должен строго контролироваться на основе служебной необходимости и должен быть ограничен сотрудниками, кому она требуется для законных деловых целей.

Предпринимать меры против случайной утраты или уничтожения персональной информации.

Немедленно предпринять соответствующие действия в случае утраты, кражи или ненадлежащего использования персональной информации.

1 - 12

Уважение прав интеллектуальной собственности

Мы защищаем и активно используем интеллектуальную собственность компании. Мы уважаем и не нарушаем права интеллектуальной собственности третьих лиц.



Под интеллектуальной собственностью понимаются права на нематериальные продукты человеческого труда, которые защищены соответствующими законами и нормативными актами, включая патенты, промышленные образцы, дизайн, товарные знаки, защищенные авторским правом произведения, ноу-хау и коммерческую тайну. Как правило, интеллектуальная собственность, созданная в связи с работой отдельного сотрудника для компании, принадлежит компании. Интеллектуальная собственность является важным деловым активом. Она должна активно использоваться, при этом будучи защищенной от несанкционированного использования или раскрытия. В то же время, мы также должны уважать права интеллектуальной собственности третьих лиц и не использовать эти права без разрешения.

Несанкционированное или нелегальное использование прав интеллектуальной собственности третьих лиц может стать серьезным препятствием для деловой деятельности Группы "Кавасаки", поскольку владельцы прав интеллектуальной собственности могут требовать судебного запрета на ее использование Группой, которая, возможно, уже широко применяется в продукции или предприятиями Группы на момент возникновения такой проблемы. Отдельные должностные лица и сотрудники, а также Группа могут быть подвергнуты значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям за нарушение прав интеллектуальной собственности.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Оперативно уведомлять сотрудников и отделы, отвечающие за интеллектуальную собственность, при появлении новых объектов интеллектуальной собственности или возникновении проблем с другой интеллектуальной собственностью.
- При выводе новых продуктов или услуг на рынок изучить права интеллектуальной собственности третьих лиц, проконсультировавшись со своим руководителем и соответствующими отделами, и предпринять меры по ее неиспользованию без разрешения. При получении информации о правах интеллектуальной собственности третьих лиц, которая может иметь отношение к новым продуктам или услугам, следует незамедлительно проконсультироваться со своим руководителем и соответствующими отделами, отвечающими за интеллектуальную собственность, включая юридический отдел.
- При подозрении на нарушение или возможность нарушения наших прав на интеллектуальную собственность, а также на нарушение прав интеллектуальной собственности третьих лиц с нашей стороны, незамедлительно поставить об этом в известность своего руководителя и соответствующие отделы, включая отвечающие за интеллектуальную собственность.
- Обязательно получить разрешение от сотрудников или отделов, отвечающих за интеллектуальную собственность, перед публикацией информации, могущей являться интеллектуальной собственностью. Необходимо также воздерживаться от несанкционированного раскрытия, передачи или продажи интеллектуальной собственности Группы третьим лицам.
- Принять меры во избежание нарушения авторских прав при копировании программного обеспечения или других электронных или печатных материалов (таких как газеты и журналы) и при использовании, изменении или распространении материалов, защищенных авторским правом, из Интернета.

Кодекс деловой этики

2

Работа с заинтересованными сторонами

В этом разделе затрагиваются наши обязанности и нравственный долг по отношению к соответствующим заинтересованным сторонам и сообществу, хотя они не обязательно могут быть кодифицированы в законы или правила.

Как члены Группы “Кавасаки”, мы взаимодействуем с различными заинтересованными сторонами посредством нашей продукции и услуг, а также через наши бизнес-процессы и другие корпоративные действия. Расширяя наш бизнес в глобальном масштабе, мы взаимодействуем с заинтересованными сторонами по всему миру. В соответствии с миссией нашей Группы в отношении окружающей среды и будущего нашего мира, мы связаны с этими заинтересованными сторонами во времени и пространстве.

Учет интересов заинтересованных сторон и получение их доверия является краеугольным камнем нашей корпоративной деятельности. Этичное поведение по отношению ко всем заинтересованным сторонам является основой бизнеса Группы “Кавасаки”.

2 – 1

Качество и безопасность продукции и услуг

Мы предоставляем высокопроизводительную, высококачественную и безопасную продукцию и услуги.

Клиенты ожидают, чтобы продукция и услуги Группы “Кавасаки” не только были безопасны, но и соответствовали бы высоким стандартам качества и производительности. Мы должны упорно трудиться, чтобы оправдать их ожидания. Более того, предоставление безопасных продукции и услуг, соответствующих требованиям законов и внутренним стандартам, также является нашим долгом и миссией.

Мы должны помнить о безопасности на каждом этапе процесса – от заключения контрактов, разработки продукции, проектирования и производства до постпродажного сервиса. При создании инструкций по эксплуатации или других пояснительных материалов требуется рассмотреть возможность включения соответствующих предупреждений для предотвращения неправильного использования в дополнение к инструкциям, объясняющим безопасное и правильное использование.

Эксплуатационные характеристики и безопасность продукции зависят не только от обязательств, изложенных в соответствующих контрактах или спецификациях, но также от законов и нормативных актов. Нарушение этих пунктов может привести к дефекту продукции или неоказанию услуг и к физическому или имущественному ущербу клиентам или другим лицам. Как следствие, отдельные должностные лица и сотрудники, а также Группа могут быть подвергнуты значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям, а также неизмеримому репутационному ущербу.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Делать все возможное, чтобы предоставлять клиентам продукцию и услуги самого высокого качества.
- Всегда внимательно прислушиваться к комментариям и запросам клиентов, а также со стороны сообщества в целом, в отношении нашей продукции и услуг.
- Обязательно выполнять предписанные шаги и необходимые меры для обеспечения безопасности и качества продукции и услуг и соблюдать соответствующие законы и правила.
- Не преувеличивать и не искажать информацию в отношении качества, производительности или безопасности, например, путем фабрикации отчетов о проверке продукции или фальсификации результатов испытаний производительности.
- Если обнаружены недостатки продукции или услуг, способные привести к личному или имущественному ущербу клиентам, обнаружении таких рисков, следует немедленно уведомить об этом соответствующие отделы и приступить к решению проблемы в приоритетном порядке. Основываясь на указаниях соответствующих отделов, изучить причины и предпринять корректирующие действия для предотвращения повторения подобных случаев.



2-2

Соблюдение инженерной этики

Мы будем разрабатывать технологии с учетом этических принципов.



Группа “Кавасаки” должна постоянно укреплять доверие со стороны общества, способствуя устойчивому росту благодаря ее передовым технологическим возможностям. Мы должны выполнять свои социальные обязательства, предоставляя продукцию и услуги, которым клиенты могут доверять. И, в соответствии с миссией Группы, разрабатывая свою продукцию, мы должны также стремиться внести наш вклад в процветание мира и сохранение глобальной окружающей среды.

Мы будем соблюдать законы, нормы и этику общества и всегда придерживаться самых высоких этических стандартов при разработке новых технологий. Мы никогда не должны нарушать доверие общества. Как инженеры, мы должны избегать любых действий, которые противоречат инженерной этике. При обнаружении риска или фактов нарушений инженерной этики в нашей продукции или услугах, незамедлительно сообщить об этом своему руководителю или в соответствующие отделы.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Использовать свои экспертные знания, навыки и опыт, а также опыт своих коллег во имя благополучия, счастья и безопасности членов нашего общества и защиты окружающей среды.
- Постоянно работать над улучшением своих знаний и навыков, чтобы обеспечить выпуск безопасной и высококачественной продукции и предоставление услуг и создавать технологические инновации.
- Обеспечить поддержку и наставничество своих коллег и подчиненных.
- Принимая честные и независимые суждения, опираться на научные факты и действовать соответствующим образом, сохраняя при этом осведомленность об изменениях в законах, конвенциях и социальных ожиданиях. Никогда не фальсифицировать данные о производительности или безопасности продукта.
- Содействовать использованию новейших технологий и продолжать вносить технологические улучшения, используя свои экспертные знания и опыт.

2 – 3

Уважение прав человека в нашей деловой деятельности

В своей деловой деятельности мы уважаем права человека.

Как указано во Всеобщей декларации прав человека, права человека являются «неотъемлемым достоинством и равными и неотъемлемыми правами всех членов человеческой семьи».

Чтобы уважать права каждого человека, мы должны относиться к каждой личности с равным достоинством и уважением, независимо от расы, цвета кожи, пола, возраста, национальности, социального и этнического происхождения, сексуальной ориентации*¹, гендерной идентичности*², семейного положения, религии, политических убеждений, инвалидности, состояния здоровья или любых других охраняемых законом отличительных особенностей.

*1: Сексуальная ориентация включает в себя такие понятия, как гомосексуализм, бисексуальность и гетеросексуальность, и в основном касается пола партнера, к которому данное лицо испытывает влечение. Сюда также входят те, кто не испытывает полового влечения к другим (асексуальность).

*2: Гендерная идентичность: Концепция, связанная с внутренним самоощущением человека касательно принадлежности к тому или иному гендеру. Это не обязательно соответствует физическому полу человека и не ограничивается только мужским или женским полом.

Мы также уважаем права человека, связанные с трудом и занятостью, и не потерпим следующих нарушений прав человека, в том числе:

• **Принудительный труд:** Это относится к труду на основе запугивания, в том числе к принудительному труду в виде заключения, отработки долга или других видов рабства. Принудительный труд является нарушением прав на человеческое достоинство и права на свободу от эксплуатации, насилия и жестокого обращения.

• **Детский труд:** Это относится к труду, в котором участвуют дети младше минимального возраста, предусмотренного международными договорами и национальным законодательством. Детский труд лишает детей права на образование и права на свободу от эксплуатации, насилия и жестокого обращения.

Если действия или бездействие Группы рассматриваются общественностью как проявление пренебрежения правами человека, даже если эти действия или бездействие технически не нарушают какие-либо законы или нормативные акты, они могут привести к значительному ущербу для Группы, например, к бойкоту нашей продукции, требованиям на возмещение ущерба или удалению с рынка.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами

- Обращаться со всеми лицами в ходе своей деятельности – не только с должностными лицами и сотрудниками Группы “Кавасаки”, но также с поставщиками, клиентами, местными жителями и кандидатами на работу – со справедливостью и уважением.
- Уважать права человека и индивидуальную самостоятельность каждого лица.
- Не допускать грубых или неправомерно агрессивных, злонамеренных действий или травли. Воздерживаться от дискриминационных или неуместных замечаний или поведения.
- Поддерживать безопасную и комфортную рабочую среду и воздерживаться от поведения, которое может поставить других в неловкое положение, например, сексистских или сексуальных замечаний или других актов преследования.
- Воздерживаться от высказываний или поведения, основанного на стереотипах, таких как систематическое указание сотрудникам женского пола выполнять низкоквалифицированные работы или принуждение сотрудников мужского пола на выполнение сверхурочной работы вне пределов их должностных инструкций.
- Задавать себе вопрос о том, могут ли принимаемые в ходе деятельности решения и действия повлиять на права третьих лиц.
- Став свидетелем факта преследования или дискриминации, незамедлительно сообщить об этом своему руководителю, в соответствующие отделы или в отдел комплаенса.

2-4

Предотвращение неэтичного использования продукции и технологий

Мы не предоставляем продукцию и технологии с целью их неэтичного использования.



В настоящее время во всем мире от корпораций все более ожидается этическая ответственность за предоставление продукции и услуг. Неэтичное использование возникает, когда продукция и технологии, предоставляемые бизнесом, используются в неэтичных целях, помимо изначальных, например, организованной преступностью или индивидуальными преступниками, для нарушения прав человека или производства товаров, используемых для этих целей. Такое неэтичное использование оказывает прямое и косвенное воздействие на наши

заинтересованные стороны и общество в целом. По мере возможности, предприятия должны принимать разумные меры для предотвращения использования своей продукции и услуг в непреднамеренных целях, например, путем проведения соответствующих запросов для выяснения предполагаемого использования получателем продукции и услуг, когда позволяют обстоятельства.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами

- Знать о характеристиках и характере продукции и технологий Группы, а также об этических обязанностях, связанных с ними.
- При поставке продукции и технологий за рубеж соблюдать законодательные требования соответствующих стран и тщательно проверять, применимы ли какие-либо меры экспортного контроля к продукции или технологиям и допустимо ли предоставление продукции или технологий покупателю, а также каково будет ее предполагаемое использование покупателем. При необходимости проконсультироваться с государственными органами касательно продолжения сделки.
- Соблюдать соответствующие национальные и международные законы, касающиеся экспортного контроля, при поставке продукции и технологий за рубеж.
- При привлечении новых клиентов проводить специальную проверку данных клиентов, чтобы выявить, в том числе их гражданство, характер их деятельности, их акционеров и предполагаемое использование соответствующей продукции и услуг.

2 – 5

Пожертвования и поддержка

Мы будем проводить ответственную благотворительность и поддержку как социально-ответственная компания и член общества.



Внесение пожертвований и оказание поддержки благотворительной деятельности являются важными социальными обязанностями для компании, в своей деятельности руководствующейся принципом высокой гражданской ответственности. Каждая компания Группы “Кавасаки” будет реализовывать соответствующие инициативы по осуществлению надлежащих пожертвований и поддержки, направленных на выполнение корпоративной социальной ответственности Группы, исходя из текущих проблем и потребностей каждой страны или региона.

Как указывалось выше, мы не осуществляем политические пожертвования для получения несправедливого преимущества или в несправедливых целях, и мы не предоставляем взятки. Мы должны внимательно изучать поступающие просьбы о пожертвованиях и поддержке, чтобы не оказывать поддержку мошенническим или вредным действиям, замаскированным под законные благотворительные цели.

* Пожертвования: Предоставление денежных средств или других ценностей общественным и благотворительным организациям без получения взамен прямой и ощутимой выгоды.
Поддержка: Поддержка бизнес-целей или сотрудничество с другими компаниями.
Взятки: Неподобающее предоставление денежных средств или других ценностей для получения взамен несправедливого преимущества.

Взятки, замаскированные под пожертвования или поддержку, могут привести к серьезным гражданским, административным и уголовным наказаниям в соответствии с налоговым, уголовным законодательством и другими законами соответствующей страны и нанести неизмеримый ущерб репутации Группы.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Подтвердить, что форма и цель взноса и поддержки являются подходящими и законными, способствующими целям корпоративной социальной ответственности Группы “Кавасаки”.
- Категорически не использовать пожертвования и поддержку в несправедливых и неправомерных целях.
- С целью предотвращения неправомерных действий уделять пристальное внимание реализации программ пожертвований и поддержки. С вопросами обращаться к своему руководителю, в соответствующие отделы или в отдел комплаенса.

2-6

Раскрытие корпоративной информации

Мы будем своевременно и надлежащим образом раскрывать корпоративную информацию, чтобы повысить доверие и понимание общества по отношению к Группе “Кавасаки”.



Корпоративная информация включает в себя не только финансовые данные и отчеты, но также другую информацию, связанную с деловыми операциями Группы, включая продукцию, технологии и соответствие требованиям комплаенса. Своевременное и надлежащее выявление и публичное раскрытие соответствующей корпоративной информации необходимо для обеспечения прозрачности наших деловых операций, выполнения наших корпоративных обязанностей и укрепления доверия к Группе “Кавасаки” со стороны общества.

После получения одобрения руководства и в соответствии с правилами и процедурами компании, ответственный отдел должен раскрывать корпоративную информацию для общественности с помощью официально утвержденных средств, таких как пресс-релизы и корпоративные веб-сайты.

Помимо обязательного раскрытия информации в соответствии с действующими законами и нормативными актами, могут быть обстоятельства, при которых информация должна раскрываться добровольно, даже в случае отсутствия требования обязательного раскрытия. Кроме того, надлежащее раскрытие корпоративной информации иногда требует раскрытия информации, которая может оказаться неблагоприятной для Группы. Публичное раскрытие информации должно быть своевременным,

правдивым и точным. Оно должно обеспечивать полную и объективную картину рассматриваемой проблемы и не скрывать факты, имеющие решающее значение для целей раскрытия, даже если таковые могут показаться неблагоприятными. В конечном итоге Группа выиграет от того, что будет честной и заслуживающей доверия в раскрытии надлежащей информации, демонстрирующей ее корпоративную ответственность.

* Департамент, ответственный за раскрытие корпоративной информации, должен делать это по официальным каналам и с соблюдением соответствующих процедур. Должностные лица и сотрудники, не входящие в отдел или группу, ответственную за раскрытие корпоративной информации, должны безопасно обращаться с нераскрытой информацией и запрашивать соответствующее разрешение на ее раскрытие в случае, если они считают это необходимым. Они не должны раскрывать информацию исключительно на основании личного суждения. Положения настоящего Раздела 2-6 подпадают под требования касательно конфиденциальности коммерческой информации согласно Разделу 1-10.

2-7

Уважение человеческого разнообразия сотрудников

Мы ценим каждого из наших сотрудников и поддерживаем усилия по полному использованию их талантов и способностей. Мы уважаем разнообразие и стремимся создать рабочую среду, способствующую полной реализации сотрудниками своего потенциала.

Группа “Кавасаки” считает своих сотрудников самым важным активом. Компания стремится создать рабочую среду, в которой с сотрудниками обращаются справедливо и равно, давая им возможность в максимальной степени использовать свои таланты и способности. Мы также уважаем разнообразие наших трудовых коллективов и приветствуем различные ценности, навыки и опыт, которые каждый сотрудник привносит в Группу. Мы верим, что, уважая разнообразие наших сотрудников и давая им возможность полностью реализовать свой потенциал, Группа “Кавасаки” тем самым сохраняет свою динамичность и креативность, а следовательно, и свое конкурентное преимущество. Поэтому мы стремимся создать рабочую среду, которая уважает индивидуальные различия и в которой все

сотрудники могут внести свой вклад, независимо от расы, цвета кожи, пола, возраста, национальности, социального происхождения, происхождения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, семейного положения, религии, политических убеждений, инвалидности, состояния здоровья или любых других охраняемых законом отличительных особенностей. Мы стремимся к созданию рабочей среды, учитывающей разнообразие стилей работы, поддерживающей сбалансированность профессиональной и личной жизни всех сотрудников.

Неравенство в возможностях трудоустройства, лечения, обучения, профессиональной оценки и продвижения по службе на основе расы, цвета кожи, пола, возраста, национальности, социального происхождения, происхождения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, семейного положения, религии, политических убеждений, инвалидности, состояния здоровья или любых других охраняемых законом отличительных особенностей не соответствуют ценностям Группы и ухудшает ее способность привлекать лучших специалистов. Чрезмерно долгий рабочий день наносит ущерб физическому и эмоциональному здоровью сотрудников и в конечном итоге может нанести вред бизнесу Группы. Нарушение антидискриминационного и трудового законодательства может привести к значительным гражданским, административным и уголовным наказаниям для Группы и отдельных должностных лиц и сотрудников, а также нанести неизмеримый ущерб репутации Группы.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Понимать разнообразные способности, ценности и идеи, которыми обладают ваши коллеги.
- Открывать новые знания и создавать новые технологии путем открытых и искренних дискуссий, в которые могут внести свой вклад члены команды с различными точками зрения.
- Делать все возможное для самосовершенствования, чтобы полностью раскрыть свой потенциал и внести свой уникальный вклад в деятельность Группы.
- Осуществлять найм, отбор, обучение и продвижение по службе сотрудников на справедливой и равноправной основе с учетом навыков, способностей, опыта и результатов работы и в соответствии с действующим законодательством.
- Понимать потребности коллег с ограниченными возможностями и создать рабочую среду, которая облегчает совместную трудовую деятельность с ними.
- Постоянно улучшать качество своей работы и личной жизни и пользоваться предоставляемым Группой рабочим местом с самодисциплиной и ответственностью. Повышать эффективность и производительность труда и стремиться к достижению ощутимых результатов.



2 – 8

Безопасность и здоровье сотрудников

Мы понимаем, что безопасность и здоровье наших сотрудников является главным приоритетом, и прилагаем все усилия для создания безопасной и здоровой рабочей среды.

Компания обязана защищать здоровье и безопасность своих работников. Со своей стороны, сотрудники также должны принимать все необходимые меры и соблюдать все применимые процедуры и стандарты для предотвращения несчастных случаев на производстве. Уважение к жизни и здоровью людей является одним из первых основных принципов Группы “Кавасаки”. В нашей рабочей среде безопасности и здоровью отдается самый главный приоритет. Мы создаем и поддерживаем безопасную и комфортную рабочую среду в целях обеспечения психического и физического благополучия всех наших сотрудников, от которых зависит жизнеспособность человеческого капитала Группы.

Нарушение законов, правил и политики компании может привести к травмам или болезням сотрудников. Это не только наносит вред сотрудникам, но и, в свою очередь, наносит ущерб Группе, т.к. приводит к потере производительности труда или к гражданским, административным или даже уголовным наказаниям как для Группы, так и для отдельных ответственных за это должностных лиц или сотрудников.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Соблюдать законы, политику компании и нормативные акты, регламентирующие охрану труда и технику безопасности.
- Сотрудники должны всегда заботиться о своем здоровье и здоровье своих коллег. При наличии проблем со здоровьем у вас или у ваших коллег принять все необходимые меры, уважая конфиденциальность затрагиваемых лиц. С вопросами обращайтесь к своему руководителю или в соответствующие отделы.
- Всегда относиться к своему здоровью и безопасности, здоровью и безопасности других сотрудников и посторонних лиц (например, посетителей) как к главному приоритету.
- Принимать участие в обязательном обучении и тренинге. Без соответствующей подготовки и квалификации не принимать участия в требующих их рабочих операциях.
- Не принимать участия в рабочих операциях, если ваша нормальная способность выполнять работу нарушена по болезни, в связи с употреблением алкоголя, наркотиков и т. п.
- При обнаружении небезопасных или вредных условий труда незамедлительно остановить рабочие операции (если это возможно), и сообщить об этом своему руководителю или в соответствующие отделы. При обнаружении проблемы, связанную с безопасностью и здоровьем, или опасения в ее возникновении незамедлительно сообщить об этом своему руководителю или в соответствующие отделы.
- Пройти назначенные медицинские осмотры и любые дополнительные обследования, необходимые для защиты вашего здоровья. Обращать внимание на здоровье и работать над его укреплением.
- Поддерживать хорошие и гармоничные отношения с окружающими людьми.

2-9

Сотрудничество с поставщиками

Мы ведем честную закупочную деятельность. Мы сотрудничаем с нашими поставщиками в целях выполнения наших социальных обязанностей.

Поставщики являются необходимыми партнерами, которые делают возможным ведение Группой “Кавасаки” своей деятельности. Группа “Кавасаки” стремится развиваться и расти вместе со своими поставщиками. С этой целью мы должны уважать наших поставщиков и работать с ними для выполнения наших социальных обязанностей.

Мы должны обеспечить честную конкуренцию и объективные оценки в предоставлении нашим поставщикам бизнес-возможностей. Осуществление закупочной деятельности в соответствии с политикой Группы, а также с нашими социальными обязанностями, включая соблюдение требований комплаенса, прав человека, трудовых отношений, охраны труда и техники безопасности, а также защиты окружающей среды, является жизненно важным для деятельности Группы “Кавасаки”. Для выполнения этих обязанностей нам необходимо взаимодействовать с каждым звеном в цепи

поставок и работать вместе не только внутри Группы, но и с нашими поставщиками, которые также являются нашими деловыми партнерами. Кроме того, от нас, как от компании, требуется не совершать закупки, которые могли бы обеспечить поддержку неэтичных или вредных действий. Например, мы должны избегать поддержки вооруженных конфликтов или нарушений прав человека путем закупки или использования конфликтных минералов либо напрямую, либо через наших поставщиков.*

*Конфликтные минералы обычно обозначают четыре минерала (олово, тантал, вольфрам и золото), добываемых в Демократической Республике Конго и соседних с ней странах. Эти конфликтные ископаемые являются источником финансирования вооруженных повстанцев, которые неоднократно совершали нарушения прав человека, в том числе, массовые убийства, грабежи и сексуальное насилие. По этой причине различные страны, включая США и Европейский Союз, ввели или согласились в принципе ввести ограничения на торговлю такими конфликтными минералами.

Пренебрежение поддержкой наших социальных обязанностей может подрывать доверие наших клиентов и инвесторов к Группе.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Справедливо оценить поставщиков и предоставить им деловые возможности соответственно.
- Не обращаться с поставщиками несправедливо и избегать любых действий, которые будут рассматриваться как злоупотребление переговорной позицией.
- При выборе поставщиков учитывать не только такие факторы, как качество, цена и сроки поставки, но и выполнение социальных обязанностей, таких как соблюдение законов и нормативных актов, уважение прав человека и безопасности, а также защита окружающей среды.
- Обеспечить поставщиков экземплярами Руководства по закупкам Отдела корпоративной социальной ответственности Группы “Кавасаки” и предложить им оказывать нам поддержку в выполнении социальных обязанностей. Постоянно отслеживать поведение поставщиков и принимать меры для устранения любых отклонений или недостатков в выполнении социальных обязанностей.

2 – 10

Забота об окружающей среде

Мы предоставляем экологически чистую продукцию и услуги и способствуем устойчивому экономическому развитию.



Современный образ жизни, основанный на материальном изобилии, привел к таким проблемам, как чрезмерное потребление ограниченных природных ресурсов и ущерб экосистемам, в том числе широкомасштабная вырубка лесов в результате экстенсивного развития, что приводит к значительным изменениям в природной среде. Этот процесс также способствовал выделению парниковых газов, таких как углекислый газ, которые стали основной движущей силой глобального потепления, что вызывает серьезную озабоченность по поводу будущего глобальной окружающей среды. Необратимое ухудшение природной среды сохранится, если не будут предприняты усилия, чтобы его остановить. Этот надвигающийся кризис требует скоординированных усилий для достижения устойчивого экономического развития в глобальном масштабе. Группа «Кавасаки» стремится снизить воздействие на окружающую среду посредством проектирования и производства,

учитывающих весь жизненный цикл продукции от закупки материалов до производства, распределения, использования и утилизации. Своей продукцией и услугами мы вносим свой вклад в сохранение глобальной окружающей среды для будущих поколений, помогая при этом поддерживать и улучшать уровень жизни нынешнего поколения.

Нарушение природоохранных законов и норм может нанести серьезный ущерб окружающей среде. Вследствие этого, как Группа, так и отдельные должностные лица и сотрудники могут быть подвергнуты строгим гражданским, административным и уголовным наказаниям. Деятельность Группы может быть приостановлена, а ее репутация может понести большой ущерб.

Действия, которые должны быть предприняты индивидуальными лицами:

- Экономить энергию и ресурсы.
- Строго соблюдать соответствующие природоохранные законы, правила и стандарты.
- Принимать во внимание факторы окружающей среды на каждом этапе разработки и предложения продукции и услуг.
- Задействовать принцип 3 R (снижение, вторичное использование, переработка отходов), чтобы минимизировать отходы и правильно их утилизировать.
- Лучше понимать природную среду и работать над сохранением экосистемы.
- Активно участвовать в природоохранной деятельности как внутри, так и за пределами компании.



Кавасаки Хэви Индастриз Лтд.

<https://global.kawasaki.com/ru/>